

6 保修证

库曼家用电冰箱保修证使用说明

感谢您使用库曼牌电冰箱，我公司将按照《中华人民共和国消费者权益保护法》和国家技术监督局、财政部关于《部分商品修理更换退货责任规定》的有关规定，凭此保修证及发票，为您提供下列服务：

1. 整机免费包修一年。
2. 主要零部件（包括压缩机、蒸发器、冷凝器、电磁阀、主控板、箱体、门体、温控器、过滤器、毛细管、风扇电机、化霜加热丝、制冰机总成、定时器）免费包修三年。
3. 下列情况，不属免费服务范围，但可实行收费修复、终身服务
[A]不能出示保修证及发票；
[B]发票涂改；
[C]意外因素和使用不当造成损坏；
[D]未经我公司许可，自行修理造成的损坏；
[E]超过三包有效期，经修复仍可继续使用。
4. 三包有效期自开发票之日起计算，扣除因修理占用和无零配件待修的时间。
三包有效期内消费者凭发票及三包凭证办理修理、换货、退货。
5. 产品自售出之日起 7 日内，发生性能故障，消费者可以选择退货、换货或修理。
6. 产品自售出之日起 15 日内，发生性能故障，消费者可以选择换货或者修理。
7. “性能故障”，是指产品不符合安全、卫生要求，存在危及人身、财产安全的不合理危险；或者不具备产品应当具备的使用性能；或者不符合明示的质量状况。

用户须知

对于超过包修期的产品，库曼服务人员上门提供有偿服务，有偿费用（超包收费）包括修理人工费和零部件费。用户所有的费用以维修人员出示的库曼统一收费标准收费，并由服务人员开具发票，否则可拒绝交费。机器上的条形码请注意保存，维修人员每次上门服务时要扫描条形码作为维修凭证，以保证建立准确的维修档案。

Kühlmann

家用电冰箱
使用说明书

型号
BD-98*
BD-98S*



使用前请仔细阅读说明书
本产品只适合在中国大陆销售和使用
请妥善保管，以备参阅



青岛库曼电器有限公司
地址：山东省青岛平度市南村镇海涛路8号

版次：2016年第1版

1 安全警告 (使用前请先阅读)



凡带有该标志的内容，是必须禁止的行为，否则可能会造成产品的损坏或危及使用者的人身安全。



凡带有该标志的内容，是关系到产品的安全使用和使用者的安全，必须严格按照要求操作，否则可能会造成产品的损坏或危及使用者的人身安全。



凡带有该标志的内容，是使用者必须引起重视的部分，否则会因操作不当引起产品损伤或造成其它损失。

该系列冰箱使用交流220V/50Hz电源。若电压波动范围较大(超过187~242V的范围)，会造成冰箱故障甚至损坏，此时必须加装750W以上的自动稳压器配合使用。 	必须使用独立专用插座并进行可靠接地。本系列产品的电源线配有三线(接地)插头，与标准三线(接地)插座匹配。在任何情况下，切勿切除或拆除电源的第三插脚(接地)。 
不要损坏电源线 ● 不要让箱体压住电源线或人为踩踏电源线。 ● 将冰箱移离墙壁时，请小心谨慎，切勿滚压或损坏电源线。 	● 不要吊在门子上玩耍，以防门体倾斜或冰箱倾倒造成人身伤害。 ● 不要在冰箱上放置不稳定的物品(重物、有水的容器等)，以免摔下伤人或滴水导致漏电。 
有煤气等易燃气体泄漏时 ● 关闭气体泄漏的阀门。 ● 打开门窗。 ● 不要拔或插冰箱等电器件的电源插头。 	冰箱废弃不用时，请将门子卸掉，并拆下门封条，以免小孩子进入玩耍，发生意外。 
不要拉扯电源线 切勿以拉扯电源线的方法拔出冰箱的插头，一定要握住插头，从插座中直接拔出。 	清洁和维修时以及更换损坏的灯泡时，应拔掉冰箱的电源插头，以防触电。 



冰箱开始运行后，切勿用手触摸冷冻室的冰冷表面，尤其是手湿的时候。否则，皮肤可能会粘在这些冰冷的表面上。



严禁私自拆卸、改造冰箱，禁止损坏制冷管路。维修冰箱必须由专业人员进行。



冰箱内严禁放入易燃、易爆的危险品，以及强腐蚀性的酸、碱等化学药品。



本品为家用电冰箱，只适用于储藏食品，不能用于其它用途，如储藏血液、药品和生物制品等。



为保证安全，不要在冰箱台面上放置电源插座、稳压器、微波炉等电器；也不要不要在冰箱内部使用电器，以免发生电磁干扰或其它意外。



当电源线出现破损或插头出现磨损时，切勿继续使用。必须到厂家指定的维修点更换电源线。



不要用水喷淋、冲洗冰箱，也不要将冰箱放置在潮湿、易溅上水的地方，以免影响冰箱的电气绝缘性能。



请勿把瓶装饮料等放入冷冻室，以防冻裂。



停电或清洁时，应拔下电源插头，至少等待五分钟，才能再次接通电源，以防因连续启动，而损坏压缩机。



在冰箱附近，切勿存放或使用汽油及其它易燃物品，以免引起火灾。

5 规格、装箱单

技术数据

该系列冰箱执行国家标准：

GB/T8059.3《家用制冷器具 冷冻箱》

型号	气候类型	防触电保护类型	总有效容积(L)	冷冻室有效容积(L)	额定电压(V~)	额定频率(Hz)	额定耗电量(kW.h/24h)	额定输入电流(A)
BD-98	SN.N.ST.T	I类	98	98	220	50	0.39	0.6

型号	输入总功率(W)	噪声(声功率级)dB(A)	制冷剂	重量(kg)	电源电缆连接方式	外形尺寸深×宽×高(mm)
BD-98	90	41	R600a 58g	36	Y型	610*600*850

技术数据说明：

(1)根据国际规定，气候类型为SN.N.ST.T时，冰箱使用环境温度为10~43℃，冰箱容积是根据国家标准测得的。
(2)技术数据中所标注额定耗电量是按国家标准，在25℃的环境温度下，冷藏室温度控制在5℃的情况下，不开门，稳定运行24小时所测得的数值。当放入食品较多，环境温度较高，开门频繁，实际耗电量高于标注值是正常的。
(3)技术数据中标注的“噪声(声功率级)”是在国家标准规定的半消声室内，将冰箱空载放在厚5~6mm弹性橡胶垫层上，关闭门后冰箱至少运行30min，运行稳定后进行测试(不包括开停机)。测试冰箱前后左右四个表面1米处的噪声，以四点噪声的算术平均值作为该机的噪声。使用过程中，由于冰箱装载物品、环境噪声、开关门、压缩机开停等影响，实际噪声与标注值有差异是正常的。

装箱单

型号	使用说明书及保修证	搁物架	冷冻上抽屉	冷冻下抽屉	制冰盒
BD-98	1	2	2	1	1

4 疑问解答

常见问题

冰箱不工作?	• 确保冰箱插头与电源插座连接正常。电源插座是否通电。家中保险丝是否良好。 • 请保持温控旋钮在工作位置。
噪声过大?	• 请保持冰箱放置平稳, 放置不平稳运行时会产生噪声。 • 请保持冰箱外表没有接触其它物体或墙壁。
冰箱发出以下的声音?	• 液体流动的声音 这是制冷剂在制冷系统循环管路内流动的声音, 属于正常现象, 不必处理。 • 较大的嗡嗡声 初次使用时, 由于冰箱的运行状态还没有稳定, 所以冰箱在开始运行时发出较大的嗡嗡声; 运行稳定后声音就会减小。 • 其它声音 冰箱在工作时, 由于温度的变化, 蒸发器和管路会由于热胀冷缩发出“啪啪”的声音, 属于正常现象。 冰箱在开始工作和停止工作时, 温控器、启动继电器等电气件会由于动作而发出“咔哒”声, 这是正常现象。
压缩机长时间保持运转?	• 如果在夏季环境温度较高, 压缩机工作时间较长属于正常现象。 • 冰箱门没关严, 或开门次数过多。 一次性放入食品不宜过多, 食物摆放不要过于拥挤。 • 温控旋钮设置档位过强, 请参阅“使用冰箱”一节。
冰箱外部出现水珠?	这是由于环境空气湿度较大而引起的, 用软布擦干即可。
冰箱箱体温度较高?	• 初次使用时, 会出现工作时间长, 箱体温度高的情况, 这是正常现象, 不必处理。 • 冰箱利用箱体两侧板和后背散热装置散发热量, 这些部位的温度会较高。

2 使用冰箱

各部件说明

冷冻室 (-18℃—24℃)

冷冻室的温度很低, 可以较长时间地保持食品的新鲜状态。

制作冰块

- 往制冰盒里倒入四分之三容积的水, 放在搁物架上。
- 从冰箱取出制冰盒时, 不要用小刀或其它金属工具撬取, 一般稍用力即可取下。
- 取下制冰盒后, 将盒底浸入温水中加热片刻, 可更轻松地取出冰块。



不要用火加热制冰盒。

抽屉



此图为BD-98

放置和开机



禁止

放置冰箱应该远离热源并避免太阳光直射, 以免影响冰箱的工作性能。



禁止

应放置于通风良好的地方, 冰箱周围包括后背应留有10cm以上的空间。



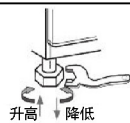
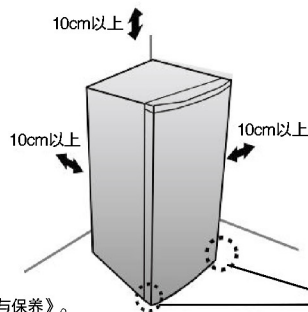
警告

不要放在潮湿或易溅水的地方, 溅的水及污物应及时用软布擦干净, 以防止生锈及影响电气绝缘性能。



禁止

不要放置在太冷 (低于5℃) 的环境中, 也不要放在户外和雨中使用。



冰箱需放置于坚固的地面, 如需垫高, 亦需选择平稳、坚硬、不可燃的垫块, 切勿将冰箱的包装泡沫垫块用来垫高冰箱。如果稍有不稳, 可使用冰箱附件中的专用扳手调整冰箱前部可调底脚。

1 清洁冰箱。

使用前先对冰箱内部进行清洁, 请参见《3 清洁与保养》。

2 平稳放置 30 分钟。

冰箱安放调平、清洁完毕后, 先不要接通电源, 让冰箱静置30分钟以上, 再接通电源, 以确保冰箱正常运转。

3 剥除表面覆膜。

若冰箱外壳带有覆膜, 接通电源前请将覆膜完全撕掉, 以免影响冰箱正常散热和耗电量。

4 开机。

- 插好电源线, 接通电源。
- 调节温控旋钮开机。温控旋钮上的刻度“1~7”位是开机位置。
- 开机数分钟后, 手摸冰箱两侧会有温热感, 表示制冷系统已工作。



注意

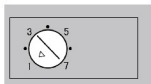
刚接通电源不要立即放入食品, 经过 2~3 小时通电运转后, 才可以正式使用冰箱。

3 清洁与保养

温控旋钮

冰箱在使用过程中可通过调节温控旋钮来实现不同冷冻效果。

- 冰箱内的温度是通过温控旋钮来调节的，旋钮越靠近“1”档位，箱内温度越高，冰箱的耗电量越小；旋钮越靠近“7”档位，则箱内温度越低，冰箱的耗电量越大。
- 刻度“7”位是不停机位置，速冻或制冰时可以使用此位，待食品冻透后，请将刻度拨回原设置档位。
- 通常使用时，将温控器旋钮调节至刻度“3”位置。
- 用户可根据需要设置温控旋钮的位置。



档位说明

建议

冰箱常用档位为旋钮上的刻度“3”位。若箱内温度偏高，请调强。若箱内温度偏低，请调弱。请根据实际需要，选择温控旋钮刻度的位置。

- 当冰箱所处的环境温度较高，如果设置的刻度较强，冰箱可能不停机，并导致箱内温度过低。
- 当冰箱所处的环境温度较低，如果设置的刻度较弱，冰箱可能不开机，并导致箱内温度偏高，不利于食品存放和保鲜。
- 调节温度后，需要经过一段时间才能达到箱内温度平衡。且这段时间的长短取决于改变档位的大小、周围环境温度的高低、开门频率及箱内存放食物的多少等。
- 当有大量食物需要进行冷冻时，请提前24小时将冰箱档位调至“7”档，待食物冻透后，再将档位调至“3”档。



强档用于快速制冷，用完后必须将温控旋钮旋回原来位置，否则将会消耗更多电能，请务必注意。

开机和使用指导

1 清洁冰箱。

使用前先对冰箱内部进行清洁，请参见《3 清洁与保养》。

2 平稳放置 30 分钟。

冰箱安放调平、清洁完毕后，先不要接通电源，让冰箱静置 30 分钟以上，再接通电源，以确保冰箱正常运转。

3 剥除表面覆膜。

若冰箱外壳带有覆膜，接通电源前请将覆膜完全撕掉，以免影响冰箱正常散热和耗电量。

4 开机。

- 插好电源线，接通电源。
- 开机数分钟后，手摸冰箱两侧会有温热感，表示制冷系统已工作。



刚接通电源不要立即放入食品，经过 2~3 小时通电运转后，才可以正式使用冰箱。

5 使用冰箱。

- 冷冻食品时，应该至少提前24小时把档位设置到“7”档，待食品冻透后，再把档位从“7”改为“3”档

清洁时

- 清洗前请务必将电源插头拔掉。
- 清洗冰箱时请用软布或海绵，蘸清水或肥皂液（无腐蚀性的中性清洗剂均可）清洗。
- 请勿使用硬毛刷、钢丝刷、研磨剂（如牙膏、去污粉等）、有机溶剂（如汽油、香蕉水、丙酮、酒精等）、热水或酸、碱等来清洁冰箱。

以下物品会损伤冰箱表面



容易弄脏的部分



- 内胆沾上食用油或调料时，请务必及时擦除。
- 经常清除冰箱背后及左右两侧板上的尘埃，以提高散热效果。
- 冰箱在使用过程中，最好定期对冰箱内部进行清洁，以避免产生异味。



清洁时不要用水喷淋冲洗，以免影响电气绝缘性能。清洁温控旋钮和照明灯等电气件的时候，请使用干抹布。

除霜时

除霜

冷冻室需要人工除霜。冰箱使用一段时间后，内胆上会形成一层霜，如果霜层过厚，会增大冰箱的耗电量，如果内胆壁上已经形成冰层，必须停机除霜并清洁。

请先拔掉电源插头，取出食品，放在阴凉处，再将抽屉取出。除霜结束后再复原。为加快除霜，可在玻璃搁物架上放一碗热水。



不要使用机械工具或其它方式进行除霜（推荐型号除外），以免损坏冰箱。

停止使用时

停电时

停电后即使是夏季，三个小时之内，仍可以毫无问题地保存食品。



由于断电或其它故障引起冰箱内温度回升，会缩短食品的贮存期限及降低其食用质量。

长期停止使用

如果冰箱需要长期停止使用，应切断电源，然后除霜清洁，并保持冰箱门敞开，以防冰箱内的食品残渣产生不良气味。



一般情况下不要停用冰箱，以免影响冰箱使用寿命。按下电源后，至少保持间隔五分钟，才能再次接通电源。

搬运冰箱

- 切断电源。
- 取出冰箱内所有食品。
- 用胶带固定玻璃板及冷冻抽屉等活动部件。
- 关紧冰箱门，用胶带固定，以免移动时被打开。
- 搬运时，最大倾斜角度不能超过45°，以免造成制冷系统故障。



任何时候都不可以以将冰箱放倒。

- 为避免划伤地板，应事先包裹冰箱底部，禁止强行横向移动冰箱。
- 移动时禁止抓住冰箱门、顶盖及各种管道。